

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC**

61605

Deuxième édition
Second edition
2005-06

**Inductances fixes utilisées dans les équipements
électroniques et de télécommunications –
Codes pour le marquage**

**Fixed inductors for use in electronic
and telecommunication equipment –
Marking codes**



Numéro de référence
Reference number
CEI/IEC 61605:2005

Numérotation des publications

Depuis le 1er janvier 1997, les publications de la CEI sont numérotées à partir de 60000. Ainsi, la CEI 34-1 devient la CEI 60034-1.

Editions consolidées

Les versions consolidées de certaines publications de la CEI incorporant les amendements sont disponibles. Par exemple, les numéros d'édition 1.0, 1.1 et 1.2 indiquent respectivement la publication de base, la publication de base incorporant l'amendement 1, et la publication de base incorporant les amendements 1 et 2.

Informations supplémentaires sur les publications de la CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu par la CEI afin qu'il reflète l'état actuel de la technique. Des renseignements relatifs à cette publication, y compris sa validité, sont disponibles dans le Catalogue des publications de la CEI (voir ci-dessous) en plus des nouvelles éditions, amendements et corrigenda. Des informations sur les sujets à l'étude et l'avancement des travaux entrepris par le comité d'études qui a élaboré cette publication, ainsi que la liste des publications parues, sont également disponibles par l'intermédiaire de:

- **Site web de la CEI** (www.iec.ch)
- **Catalogue des publications de la CEI**

Le catalogue en ligne sur le site web de la CEI (www.iec.ch/searchpub) vous permet de faire des recherches en utilisant de nombreux critères, comprenant des recherches textuelles, par comité d'études ou date de publication. Des informations en ligne sont également disponibles sur les nouvelles publications, les publications remplacées ou retirées, ainsi que sur les corrigenda.

- **IEC Just Published**

Ce résumé des dernières publications parues (www.iec.ch/online_news/justpub) est aussi disponible par courrier électronique. Veuillez prendre contact avec le Service client (voir ci-dessous) pour plus d'informations.

- **Service clients**

Si vous avez des questions au sujet de cette publication ou avez besoin de renseignements supplémentaires, prenez contact avec le Service clients:

Email: custserv@iec.ch
Tél: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00

Publication numbering

As from 1 January 1997 all IEC publications are issued with a designation in the 60000 series. For example, IEC 34-1 is now referred to as IEC 60034-1.

Consolidated editions

The IEC is now publishing consolidated versions of its publications. For example, edition numbers 1.0, 1.1 and 1.2 refer, respectively, to the base publication, the base publication incorporating amendment 1 and the base publication incorporating amendments 1 and 2.

Further information on IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC, thus ensuring that the content reflects current technology. Information relating to this publication, including its validity, is available in the IEC Catalogue of publications (see below) in addition to new editions, amendments and corrigenda. Information on the subjects under consideration and work in progress undertaken by the technical committee which has prepared this publication, as well as the list of publications issued, is also available from the following:

- **IEC Web Site** (www.iec.ch)
- **Catalogue of IEC publications**

The on-line catalogue on the IEC web site (www.iec.ch/searchpub) enables you to search by a variety of criteria including text searches, technical committees and date of publication. On-line information is also available on recently issued publications, withdrawn and replaced publications, as well as corrigenda.

- **IEC Just Published**

This summary of recently issued publications (www.iec.ch/online_news/justpub) is also available by email. Please contact the Customer Service Centre (see below) for further information.

- **Customer Service Centre**

If you have any questions regarding this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre:

Email: custserv@iec.ch
Tel: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC**

61605

Deuxième édition
Second edition
2005-06

**Inductances fixes utilisées dans les équipements
électroniques et de télécommunications –
Codes pour le marquage**

**Fixed inductors for use in electronic
and telecommunication equipment –
Marking codes**

© IEC 2005 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembe, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

K

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

INDUCTANCES FIXES UTILISÉES DANS LES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRONIQUES ET DE TÉLÉCOMMUNICATIONS – CODES POUR LE MARQUAGE

AVANT-PROPOS

- 1) La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de la CEI). La CEI a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, la CEI – entre autres activités – publie des Normes internationales, des Spécifications techniques, des Rapports techniques, des Spécifications accessibles au public (PAS) et des Guides (ci-après dénommés "Publication(s) de la CEI"). Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec la CEI, participent également aux travaux. La CEI collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de la CEI concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux de la CEI intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les Publications de la CEI se présentent sous la forme de recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux de la CEI. Tous les efforts raisonnables sont entrepris afin que la CEI s'assure de l'exactitude du contenu technique de ses publications; la CEI ne peut pas être tenue responsable de l'éventuelle mauvaise utilisation ou interprétation qui en est faite par un quelconque utilisateur final.
- 4) Dans le but d'encourager l'uniformité internationale, les Comités nationaux de la CEI s'engagent, dans toute la mesure possible, à appliquer de façon transparente les Publications de la CEI dans leurs publications nationales et régionales. Toutes divergences entre toutes Publications de la CEI et toutes publications nationales ou régionales correspondantes doivent être indiquées en termes clairs dans ces dernières.
- 5) La CEI n'a prévu aucune procédure de marquage valant indication d'approbation et n'engage pas sa responsabilité pour les équipements déclarés conformes à une de ses Publications.
- 6) Tous les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont en possession de la dernière édition de cette publication.
- 7) Aucune responsabilité ne doit être imputée à la CEI, à ses administrateurs, employés, auxiliaires ou mandataires, y compris ses experts particuliers et les membres de ses comités d'études et des Comités nationaux de la CEI, pour tout préjudice causé en cas de dommages corporels et matériels, ou de tout autre dommage de quelque nature que ce soit, directe ou indirecte, ou pour supporter les coûts (y compris les frais de justice) et les dépenses découlant de la publication ou de l'utilisation de cette Publication de la CEI ou de toute autre Publication de la CEI, ou au crédit qui lui est accordé.
- 8) L'attention est attirée sur les références normatives citées dans cette publication. L'utilisation de publications référencées est obligatoire pour une application correcte de la présente publication.
- 9) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Publication de la CEI peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. La CEI ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et de ne pas avoir signalé leur existence.

La Norme internationale CEI 61605 été établie par le comité d'études 51 de la CEI: Composants magnétique et ferrites.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition parue en 1996. Cette édition constitue une révision technique.

Cette édition inclut les modifications techniques significatives suivantes par rapport à l'édition précédente:

- a) de nouvelles lettres codes pour les tolérances des valeurs d'inductance ont été ajoutées;
- b) le système de date code pour inductance fixe a été mis à jour.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**FIXED INDUCTORS FOR USE IN ELECTRONIC
AND TELECOMMUNICATION EQUIPMENT –
MARKING CODES****FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61605 has been prepared IEC technical committee 51: Magnetic components and ferrite materials.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 1996. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) some new letter codes for tolerances of inductance values have been added;
- b) the date code system for fixed inductors has been updated.

Le texte de cette norme est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
51/819/FDIS	51/829/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

Cette publication a été rédigée selon les Directives ISO/CEI, Partie 2.

Le comité a décidé que le contenu de cette publication ne sera pas modifié avant la date de maintenance indiquée sur le site web de la CEI sous «<http://webstore.iec.ch>» dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite;
- supprimée;
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
51/819/FDIS	51/829/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

INDUCTANCES FIXES UTILISÉES DANS LES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRONIQUES ET DE TÉLÉCOMMUNICATIONS – CODES POUR LE MARQUAGE

1 Domaine d'application

La présente Norme internationale spécifie les codes de marquage applicables aux inductances fixes.

Le code de couleurs spécifié à l'Article 3 donne une méthode de codification par couleurs applicable aux inductances fixes. Il est destiné à être utilisé pour représenter les valeurs des séries E 3 à E 24 telles qu'elles sont spécifiées dans la CEI 60063.

Le code spécifié à l'Article 4 donne un système de marquage des valeurs de l'inductance au moyen de chiffres et de lettres.

Le code spécifié à l'Article 5 donne un système de marquage de la tolérance sur les valeurs de l'inductance au moyen de lettres.

Le code spécifié à l'Article 6 donne un système de marquage en code de la date de fabrication sur les inductances fixes au moyen de lettres et de chiffres.

2 Références normatives

Les documents de référence suivants sont indispensables pour l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

CEI 60063, *Séries de valeurs normales pour résistances et condensateurs*

ISO 8601:2004, *Éléments de données et formats d'échange – Échange d'information – Représentation de la date et de l'heure* (disponible en anglais seulement)

3 Code de couleurs pour inductances fixes

3.1 Règles générales

Il convient que le code de couleurs pour inductances fixes soit marqué en «bandes». Si d'autres formes que les bandes sont utilisées, la spécification applicable doit prescrire leur configuration, leur emplacement et leur identification.

Le code de couleurs pour inductances fixes doit comprendre quatre bandes. Les trois premières bandes doivent indiquer les valeurs de l'inductance et la dernière doit indiquer les tolérances.

Les valeurs de l'inductance doivent être exprimées par deux chiffres significatifs et un autre chiffre exprimant les coefficients de multiplication.

FIXED INDUCTORS FOR USE IN ELECTRONIC AND TELECOMMUNICATION EQUIPMENT – MARKING CODES

1 Scope

This International Standard specifies marking codes for fixed inductors.

The colour code specified in Clause 3 gives a colour coding for fixed inductors. It is intended for use with the values of the E 3 to E 24 series as specified in IEC 60063.

The code specified in Clause 4 gives a system for marking inductance values by means of digits and letters.

The code specified in Clause 5 gives a system for marking the tolerance on inductance values by means of letters.

The code specified in Clause 6 gives a system for marking of date codes on fixed inductors by means of letters and digits.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60063, *Preferred number series for resistors and capacitors*

ISO 8601:2004, *Data elements and interchange formats – Information interchange – Representation of dates and times*

3 Colour code for fixed inductors

3.1 General rules

Colour codes for fixed inductors should be expressed in “bands”. If other shapes than bands are applied, the relevant specification shall prescribe their configuration, placement and identification.

Colour codes for fixed inductors shall consist of four bands. The first three bands shall indicate inductance values and the last band shall indicate tolerances.

Inductance values shall be expressed by two significant figures and another figure expressing multipliers.

Les couleurs correspondant aux chiffres significatifs, aux coefficients de multiplication et aux tolérances doivent être telles qu'elles sont indiquées dans le Tableau 1.

Les deux premières bandes représentent les chiffres significatifs et la troisième bande spécifie le coefficient de multiplication. L'unité de base de la valeur de l'inductance doit être exprimée en microhenrys.

La première bande doit être celle qui est la plus proche de l'extrémité de l'inductance et les bandes doivent être placées et espacées de manière qu'il ne puisse y avoir de confusion dans l'interprétation des indications.

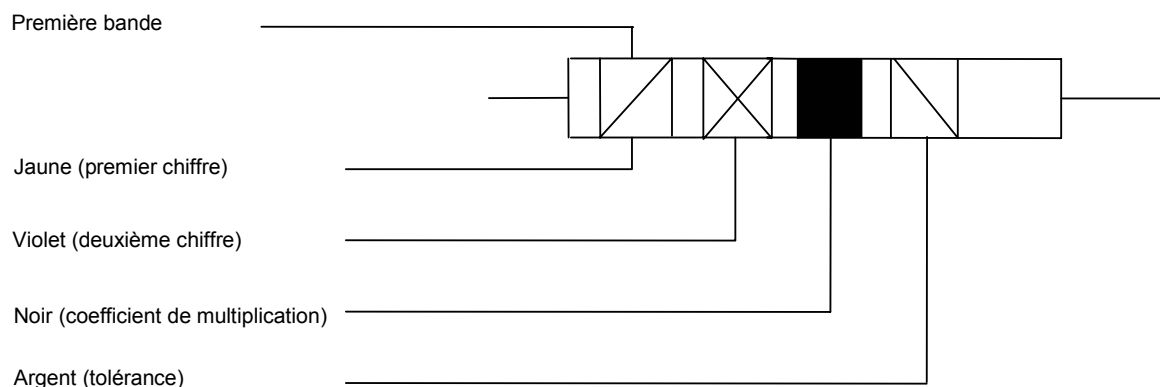
Toute indication complémentaire sur les inductances fixes doit être réalisée de manière qu'il ne puisse y avoir de confusion avec le code représentant la valeur et la tolérance.

Tableau 1 – Valeurs représentées par les couleurs

Couleur	Chiffre significatif	Coefficient de multiplication	Tolérance %
Argent	–	10^{-2}	±10
Or	–	10^{-1}	±5
Noir	0	10^0	±20
Brun	1	10^1	±1
Rouge	2	10^2	±2
Orange	3	10^3	–
Jaune	4	10^4	–
Vert	5	10^5	–
Bleu	6	10^6	–
Violet	7	10^{-3}	–
Gris	8	10^{-4}	–
Blanc	9	–	–
Aucune	–	–	–

3.2 Exemples de code de couleurs pour inductances fixes

Exemple 1: 47 $\mu\text{H} \pm 10\%$



IEC 795/05

Colour corresponding to significant figures, multipliers and tolerances shall be as given in Table 1.

The first two bands represent significant figures and the third band specifies the multiplier. The basic unit for the inductance value shall be expressed in microhenrys.

The first band shall be the one nearest to the end of the inductor and the bands shall be so placed and spaced that there can be no confusion in reading the coding.

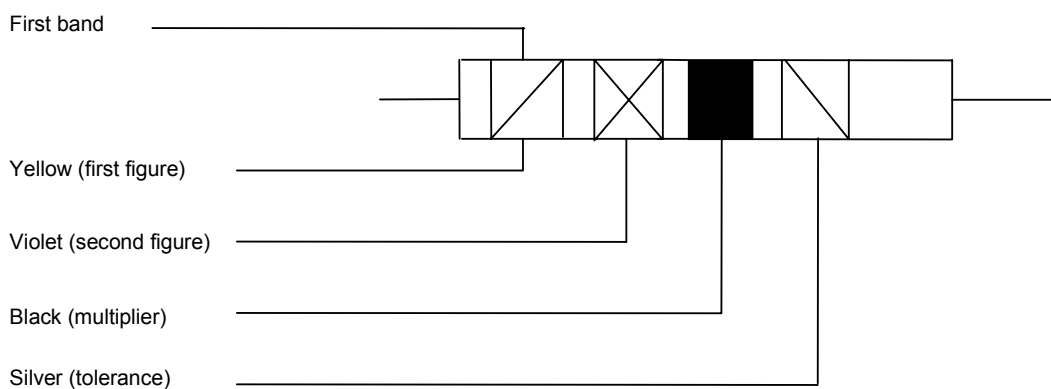
Any additional coding on fixed inductors shall be applied in such a way as not to confuse the coding for value and tolerance.

Table 1 – Values corresponding to colours

Colour	Significant figure	Multiplier	Tolerance %
Silver	–	10^{-2}	± 10
Gold	–	10^{-1}	± 5
Black	0	10^0	± 20
Brown	1	10^1	± 1
Red	2	10^2	± 2
Orange	3	10^3	–
Yellow	4	10^4	–
Green	5	10^5	–
Blue	6	10^6	–
Violet	7	10^{-3}	–
Grey	8	10^{-4}	–
White	9	–	–
None	–	–	–

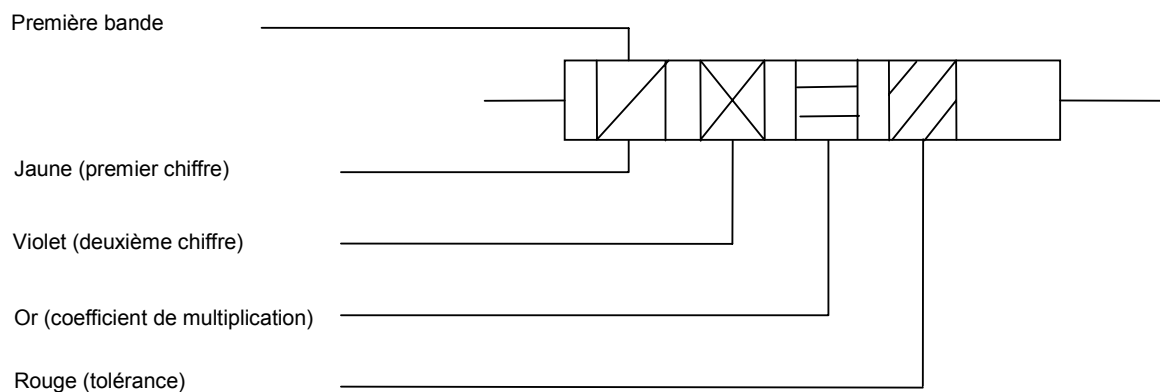
3.2 Examples of colour code for fixed inductors

Example 1: $47 \mu\text{H} \pm 10 \%$



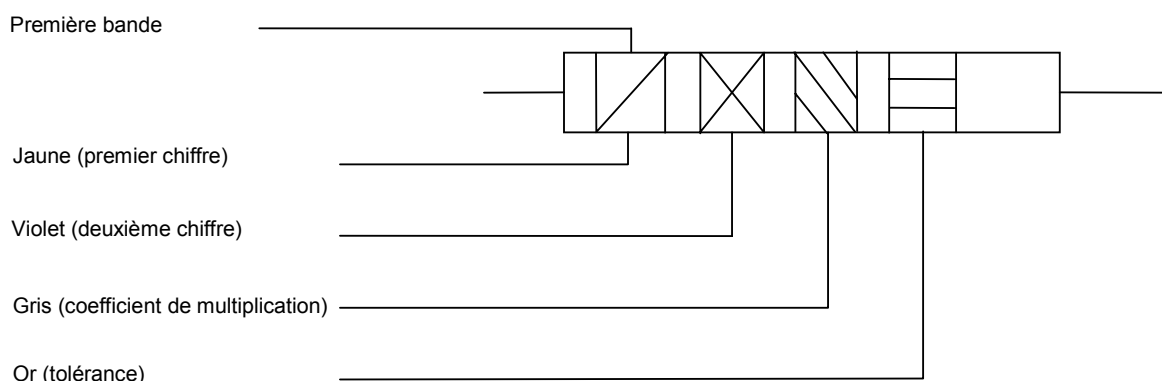
IEC 795/05

Exemple 2: 4,7 μH ± 2 %



IEC 796/05

Exemple 3: 4,7 nH ± 5 %



IEC 797/05

4 Code de chiffres et de lettres applicable aux valeurs de l'inductance

4.1 Règles générales

Les valeurs nominales de l'inductance doivent être exprimées en trois caractères de lettres et de chiffres.

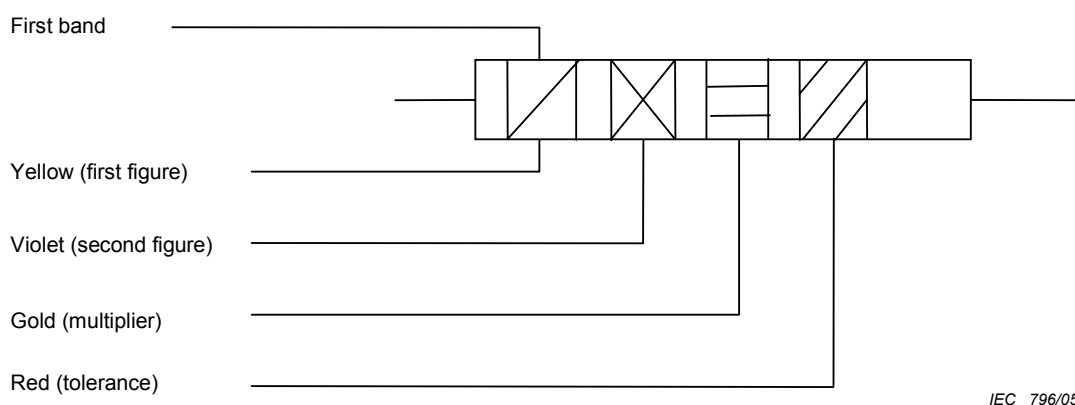
Dans les cas où les valeurs de l'inductance sont égales ou supérieures à 10 μH, les deux premiers caractères indiquent les chiffres significatifs et le dernier indique les coefficients de multiplication. Dans ce cas, les nombres cardinaux pour le coefficient de multiplication doivent être tels qu'ils sont indiqués au Tableau 2.

Tableau 2 – Nombres cardinaux pour le coefficient de multiplication

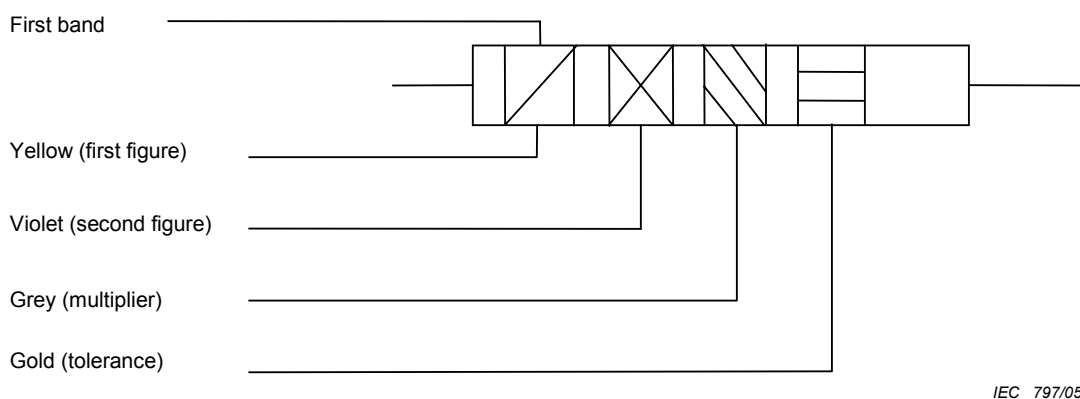
Nombre cardinal	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	-
Coefficient de multiplication	10 ⁰	10 ¹	10 ²	10 ³	10 ⁴	10 ⁵	10 ⁶	-	-	-	-

Les valeurs de l'inductance inférieures à 10 μH et égales ou supérieures à 100 nH doivent être identifiées avec deux nombres représentant les chiffres significatifs et la lettre (R) désignant l'emplacement de la virgule décimale de μH, et la lettre (N) désignant l'emplacement de la virgule décimale de nH pour les valeurs de l'inductance inférieures à 100 nH.

Example 2: 4,7 $\mu\text{H} \pm 2\%$



Example 3: 4,7 nH $\pm 5\%$



4 Digit and letter code for inductance values

4.1 General rules

Nominal inductance values shall be expressed in three characters of letters and digits.

Where inductance values are equal to, or greater than, 10 μH , the first two characters indicate significant figures and the last one indicates multipliers. In this case, cardinal numbers for the multiplier shall be as given in Table 2.

Table 2 – Cardinal numbers for the multiplier

Cardinal number	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	–
Multiplier	10^0	10^1	10^2	10^3	10^4	10^5	10^6	–	–	–	–

Inductance values less than 10 μH and equal to, or greater than, 100 nH shall be identified with two numbers representing the significant figures and the letter (R) designating decimal point location μH , and the letter (N) designating decimal point location of nH for the inductance value of less than 100 nH.

4.2 Exemples de codes de chiffres et de lettres applicables aux valeurs de l'inductance

Des exemples de codes de chiffres et de lettres applicables aux valeurs de l'inductance sont donnés au Tableau 3.

Tableau 3 – Exemples de codes de chiffres et de lettres applicables aux valeurs de l'inductance

Valeurs de l'inductance	Code de chiffres et de lettres
0,1 nH	N10
0,47 nH	N47
1 nH	1N0
4,7 nH	4N7
10 nH	10N
47 nH	47N
0,1 μH	R10
0,47 μH	R47
1 μH	1R0
4,7 μH	4R7
10 μH	100
47 μH	470
100 μH	101
470 μH	471
1 mH	102
4,7 mH	472
10 mH	103
47 mH	473
100 mH	104
470 mH	474
1 H	105
4,7 H	475
10 H	106
47 H	476

4.2 Examples of digit and letter code for inductance values

Examples of digit and letter code for inductance values are shown in Table 3.

Table 3 – Examples of digit and letter code for inductance values

Inductance values	Digit and letter code
0,1 nH	N10
0,47 nH	N47
1 nH	1N0
4,7 nH	4N7
10 nH	10N
47 nH	47N
0,1 μ H	R10
0,47 μ H	R47
1 μ H	1R0
4,7 μ H	4R7
10 μ H	100
47 μ H	470
100 μ H	101
470 μ H	471
1 mH	102
4,7 mH	472
10 mH	103
47 mH	473
100 mH	104
470 mH	474
1 H	105
4,7 H	475
10 H	106
47 H	476

www.international-electrotechnical-commission.com

5 Code de lettres applicable aux tolérances sur les valeurs de l'inductance

5.1 Tolérances symétriques

Les codes de lettres donnés dans le Tableau 4 doivent être utilisés pour indiquer la tolérance symétrique sur les valeurs de l'inductance.

Tableau 4 – Codes de lettres applicables aux tolérances symétriques

Tolérance	Code de lettres
$\pm 0,05$ nH	W
$\pm 0,1$ nH	B
$\pm 0,2$ nH	C
$\pm 0,3$ nH	S
$\pm 0,5$ nH	D
± 1 %	F
± 2 %	G
± 3 %	H
± 5 %	J
± 10 %	K
± 15 %	L
± 20 %	M
± 30 %	N

Ces lettres doivent être placées après les valeurs de l'inductance.

5.2 Autres tolérances

Les tolérances pour lesquelles aucun code de lettres n'a été donné peuvent être indiquées par la lettre A. La lettre A signifie que la tolérance doit être indiquée dans d'autres documents.

6 Système de codage de la date de fabrication des inductances fixes

6.1 Code à un caractère (année/mois)

Les codes de la date en année et en mois à un caractère doivent être exprimés dans le système de codage donné dans le Tableau 5 et il convient de les répéter tous les quatre ans.

5 Letter code for tolerances of inductance values

5.1 Symmetrical tolerances

The letter codes shown in Table 4 shall be used for indicating the symmetrical tolerance on inductance values.

Table 4 – Letter code for symmetrical tolerance

Tolerance	Letter code
$\pm 0,05$ nH	W
$\pm 0,1$ nH	B
$\pm 0,2$ nH	C
$\pm 0,3$ nH	S
$\pm 0,5$ nH	D
± 1 %	F
± 2 %	G
± 3 %	H
± 5 %	J
± 10 %	K
± 15 %	L
± 20 %	M
± 30 %	N

These letter codes shall be placed after the inductance values.

5.2 Other tolerances

For tolerances for which a code letter has not been laid down, the letter A may be used. The letter A indicates that the tolerance is to be identified in other documents.

6 Date code system for fixed inductors

6.1 One-character code (year/month)

Date codes of year and month in one character shall be expressed in the code system shown in Table 5 and should be repeated every four years.

Tableau 5 – Code à un caractère

Année	Mois											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
2000	n	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z
2001	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M
2002	N	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
2003	a	b	c	d	e	f	g	h	j	k	l	m
2004	n	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z
2005	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M
•	N	P	Q	•	•	•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Exemple 1: Juin 2004: t

Exemple 2: Novembre 2005: L

6.2 Code à deux caractères (année/mois)

Lorsque les codes à deux caractères de la date de fabrication en année et en mois sont requis, le système donné aux Tableaux 6 et 7 doit être utilisé.

Tableau 6 – «Année» dans le code à deux caractères

Année	Lettre	Année	Lettre	Année	Lettre	Année	Lettre
1990	A	1995	F	2000	M	2005	T
1991	B	1996	H	2001	N	2006	U
1992	C	1997	J	2002	P	2007	V
1993	D	1998	K	2003	R	2008	W
1994	E	1999	L	2004	S	2009	X

NOTE Ces codes, qui indiquent l'année, se répètent tous les 20 ans.

Tableau 7 – «Mois» dans le code à deux caractères

Mois	Caractère	Mois	Caractère
Janvier	1	Juillet	7
Février	2	Août	8
Mars	3	Septembre	9
Avril	4	Octobre	O
Mai	5	Novembre	N
Juin	6	Décembre	D

Exemple 1: Mars 2003: R3

Exemple 2: Novembre 2005: TN

Table 5 – One-character code

Year	Month											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
2000	n	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z
2001	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M
2002	N	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
2003	a	b	c	d	e	f	g	h	j	k	l	m
2004	n	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z
2005	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M
•	N	P	Q	•	•	•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Example 1: June 2004: t

Example 2: November 2005: L

6.2 Two-character code (year/month)

Where the date codes of the year and month of the manufacture in two characters are required, the code system shown in Table 6 and Table 7 shall be used.

Table 6 – “Year” in the two-character code

Year	Letter	Year	Letter	Year	Letter	Year	Letter
1990	A	1995	F	2000	M	2005	T
1991	B	1996	H	2001	N	2006	U
1992	C	1997	J	2002	P	2007	V
1993	D	1998	K	2003	R	2008	W
1994	E	1999	L	2004	S	2009	X

NOTE These codes, which indicate the year, repeat after each cycle of 20 years.

Table 7 – “Month” in the two-character code

Month	Character	Month	Character
January	1	July	7
February	2	August	8
March	3	September	9
April	4	October	O
May	5	November	N
June	6	December	D

Example 1: March 2003: R3

Example 2: November 2005: TN

6.3 Code à quatre caractères (année/semaine)

Lorsque les codes de la date de fabrication en année et en mois sont requis, un système de codage à quatre chiffres doit être utilisé. Les deux premiers chiffres doivent être les deux derniers chiffres de l'année et les deux derniers chiffres le numéro de la semaine. La numérotation de la semaine doit être conforme à l'ISO 8601.

Exemple 1: Dixième semaine de 1999: 9910

Exemple 2: Quarante-deuxième semaine de 2004: 0442

6.3 Four-character code (year/week)

Where the date codes of the year and week of manufacture are required, the code system shall use four figures. The first two figures shall be the last two figures of the year and the last two figures shall be the numbering of the week. The numbering of the week shall be in accordance with ISO 8601.

Example 1: Tenth week of 1999: 9910

Example 2: Forty-second week of 2004: 0442

.....



Standards Survey

The IEC would like to offer you the best quality standards possible. To make sure that we continue to meet your needs, your feedback is essential. Would you please take a minute to answer the questions overleaf and fax them to us at +41 22 919 03 00 or mail them to the address below. Thank you!

Customer Service Centre (CSC)

International Electrotechnical Commission

3, rue de Varembé
1211 Genève 20
Switzerland

or

Fax to: **IEC/CSC** at +41 22 919 03 00

Thank you for your contribution to the standards-making process.

A Prioritaire

Nicht frankieren
Ne pas affranchir



Non affrancare
No stamp required

RÉPONSE PAYÉE

SUISSE

Customer Service Centre (CSC)
International Electrotechnical Commission
3, rue de Varembé
1211 GENEVA 20
Switzerland



Q1 Please report on **ONE STANDARD** and **ONE STANDARD ONLY**. Enter the exact number of the standard: (e.g. 60601-1-1)

.....

Q2 Please tell us in what capacity(ies) you bought the standard (tick all that apply). I am the/a:

- purchasing agent
- librarian
- researcher
- design engineer
- safety engineer
- testing engineer
- marketing specialist
- other.....

Q3 I work for/in/as a:
(tick all that apply)

- manufacturing
- consultant
- government
- test/certification facility
- public utility
- education
- military
- other.....

Q4 This standard will be used for:
(tick all that apply)

- general reference
- product research
- product design/development
- specifications
- tenders
- quality assessment
- certification
- technical documentation
- thesis
- manufacturing
- other.....

Q5 This standard meets my needs:
(tick one)

- not at all
- nearly
- fairly well
- exactly

Q6 If you ticked NOT AT ALL in Question 5 the reason is: (tick all that apply)

- standard is out of date
- standard is incomplete
- standard is too academic
- standard is too superficial
- title is misleading
- I made the wrong choice
- other

Q7 Please assess the standard in the following categories, using the numbers:

- (1) unacceptable,
- (2) below average,
- (3) average,
- (4) above average,
- (5) exceptional,
- (6) not applicable

- timeliness.....
- quality of writing.....
- technical contents.....
- logic of arrangement of contents
- tables, charts, graphs, figures.....
- other

Q8 I read/use the: (tick one)

- French text only
- English text only
- both English and French texts

Q9 Please share any comment on any aspect of the IEC that you would like us to know:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....





Enquête sur les normes

La CEI ambitionne de vous offrir les meilleures normes possibles. Pour nous assurer que nous continuons à répondre à votre attente, nous avons besoin de quelques renseignements de votre part. Nous vous demandons simplement de consacrer un instant pour répondre au questionnaire ci-après et de nous le retourner par fax au +41 22 919 03 00 ou par courrier à l'adresse ci-dessous. Merci !

Centre du Service Clientèle (CSC)

Commission Electrotechnique Internationale

3, rue de Varembé

1211 Genève 20

Suisse

ou

Télécopie: **CEI/CSC** +41 22 919 03 00

Nous vous remercions de la contribution que vous voudrez bien apporter ainsi à la Normalisation Internationale.

A Prioritaire

Nicht frankieren
Ne pas affranchir



Non affrancare
No stamp required

RÉPONSE PAYÉE

SUISSE

Centre du Service Clientèle (CSC)

Commission Electrotechnique Internationale

3, rue de Varembé

1211 GENÈVE 20

Suisse



Q1 Veuillez ne mentionner qu'**UNE SEULE NORME** et indiquer son numéro exact: (ex. 60601-1-1)

.....

Q2 En tant qu'acheteur de cette norme, quelle est votre fonction? (cochez tout ce qui convient)
Je suis le/un:

- agent d'un service d'achat
- bibliothécaire
- chercheur
- ingénieur concepteur
- ingénieur sécurité
- ingénieur d'essais
- spécialiste en marketing
- autre(s).....

Q3 Je travaille: (cochez tout ce qui convient)

- dans l'industrie
- comme consultant
- pour un gouvernement
- pour un organisme d'essais/ certification
- dans un service public
- dans l'enseignement
- comme militaire
- autre(s).....

Q4 Cette norme sera utilisée pour/comme (cochez tout ce qui convient)

- ouvrage de référence
- une recherche de produit
- une étude/développement de produit
- des spécifications
- des soumissions
- une évaluation de la qualité
- une certification
- une documentation technique
- une thèse
- la fabrication
- autre(s).....

Q5 Cette norme répond-elle à vos besoins: (une seule réponse)

- pas du tout
- à peu près
- assez bien
- parfaitement

Q6 Si vous avez répondu PAS DU TOUT à Q5, c'est pour la/les raison(s) suivantes: (cochez tout ce qui convient)

- la norme a besoin d'être révisée
- la norme est incomplète
- la norme est trop théorique
- la norme est trop superficielle
- le titre est équivoque
- je n'ai pas fait le bon choix
- autre(s)

Q7 Veuillez évaluer chacun des critères ci-dessous en utilisant les chiffres (1) inacceptable, (2) au-dessous de la moyenne, (3) moyen, (4) au-dessus de la moyenne, (5) exceptionnel, (6) sans objet

- publication en temps opportun
- qualité de la rédaction.....
- contenu technique
- disposition logique du contenu
- tableaux, diagrammes, graphiques, figures
- autre(s)

Q8 Je lis/utilise: (une seule réponse)

- uniquement le texte français
- uniquement le texte anglais
- les textes anglais et français

Q9 Veuillez nous faire part de vos observations éventuelles sur la CEI:

.....



.....

ISBN 2-8318-8040-8



9 782831 880402

ICS 29.100.10

Typeset and printed by the IEC Central Office
GENEVA, SWITZERLAND